UNITED
NATIONS

A

General Assembly

Distr.
GENERAL

A/48/361
1 September 1993

ORIGINAL: ENGLISH AND RUSSIAN

Forty-eighth session
Item 32 of the provisional agenda*

COMPLETE WITHDRAWAL OF FOREIGN MILITARY FORCES FROM THE TERRITORIES OF THE BALTIC STATES

Letter dated 31 August 1993 from the Permanent Representatives of Lithuania and the Russian Federation to the United Nations addressed to the Secretary-General

We have the honour to transmit to you the Russian-Lithuanian Declaration agreed upon on 30 August 1993 between the President of the Russian Federation, Mr. B. Yeltsin, and the President of the Republic of Lithuania, Mr. A. Brazauskas (see annex).

We would be grateful if you would have the present letter and its annex circulated as an official document of the General Assembly under item 32 of the provisional agenda.

(Signed) Anicetas SIMUTIS
Permanent Representative
of the Republic of Lithuania
to the United Nations

(Signed) Yuli M. VORONTSOV
Permanent Representative
of the Russian Federation
to the United Nations

* A/48/150 and Corr.1.

ANNEX

Lithuanian-Russian Declaration of 30 August 1993 between the President of Lithuania and the President of the Russian Federation

The Republic of Lithuania and the Russian Federation declare their support for the further development of bilateral relations on the basis of the principles of sovereignty, equality, non-interference in one another's affairs and respect for their mutual interests. Both countries will do all that is necessary to revitalize bilateral relations, strengthen mutually beneficial cooperation in all spheres and broaden political contacts.

Lithuania and Russia express their regret that they have not succeeded in signing on time an agreement for the withdrawal of Russian armed forces from the territory of the Republic of Lithuania. The present situation should not, however, influence negatively the general climate of relations between Lithuania and Russia or damage their relations.

It has been agreed to resume and complete the withdrawal of armed forces in the nearest future. A solemn farewell ceremony and a dignified end to the presence of Russian armed forces on the territory of the Republic of Lithuania will open a new page in Lithuanian-Russian relations.

The preparation and signing of an agreement on a trade regime will give a new impulse for the development of mutually beneficial cooperation between Lithuania and Russia in the fields of trade and the economy.

It is necessary to make efforts to maintain and strengthen the existing extensive ties between the Republic of Lithuania and the Kaliningrad region of the Russian Federation. Negotiations on an early conclusion of intergovernmental agreements between Lithuania and Russia aimed at ensuring the normal essential activities of the region and regulating issues of passenger and cargo transit across the territories of Lithuania and Russia will contribute to this end.

In the nearest future work on an agreement concerning the social welfare of Russian military pensioners will also be completed.

The issue of compensation will be the subject of further negotiations.

All the aspects of Lithuanian-Russian relations will be discussed in detail during a meeting between Algirdas Brazauskas, President of the Republic of Lithuania, and Boris N. Yeltsin, President of the Russian Federation.